

# Politika privatnosti [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it)

Dobro došli u pravila privatnosti [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it). Ova će vam pravila pomoći da razumijete koje podatke prikupljamo, zašto ih prikupljamo i koja su vaša prava u vezi s njima.

Posljednje ažuriranje: 20 veljača 2026

## Sadržaj

- [Vlasnik i Voditelj obrade podataka](#)
- [Vrste prikupljenih podataka](#)
- [Način i mjesto obrade podataka](#)
- [Svrhe obrade](#)
- [Detaljne informacije o obradi Osobnih Podataka](#)
- [Informacije o odustajanju od oglašavanja na temelju interesa](#)
- [Politika kolačića](#)
- [Dodatne informacije za Korisnike u Europskoj uniji](#)
- [Dodatne informacije o prikupljanju i obradi podataka](#)
- [Definicije i pravni okvir](#)

## Vlasnik i Voditelj obrade podataka

VALLI GRANULATI S.R.L. - Via Selva 20, Zandobbio (BG) Italy - C.F. 01624170161

E-mail za kontakt vlasnika: [privacy@valligranulati.it](mailto:privacy@valligranulati.it)

## Vrsta Podataka koje prikupljamo

Među vrstama Osobnih Podataka koje [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) prikuplja, sama ili putem trećih osoba, nalaze se:

- Alati za praćenje
- Podaci o uporabi
- broj Korisnika
- statistika sesija
- e-mail adresa

Potpune pojedinosti o svakoj vrsti prikupljenih Osobnih Podataka nalaze se u posebnim odjeljcima ove politike privatnosti ili posebnim tekstovima s objašnjenjem koji se prikazuju prije prikupljanja Podataka.

Korisnik može slobodno pružiti Osobne Podatke, ili, u slučaju Podataka o uporabi, automatski prikupljati prilikom uporabe [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it).

Osim ako nije drukčije određeno, svi Podaci koje zatraži [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) obvezni su i nepružanje tih podataka može učiniti nemogućim da [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) pruža svoje usluge. U slučajevima kada na [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) izričito navedemo da neki Podaci nisu obvezni, Korisnici mogu slobodni ne priopćiti ove podatke bez posljedica na dostupnost ili funkcioniranje Usluge. Korisnici koji nisu sigurni koji su Osobni podaci obvezni, dobrodošli su da se obrate Vlasniku.

Svaka uporaba Kolačića – ili drugih alata za praćenje — od strane [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) ili od strane vlasnika Usluga trećih strana koje koristi [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) služi u svrhu pružanja Usluge potrebne od Korisnika, uz bilo koje druge svrhe opisane u ovom dokumentu i u Politici kolačića.

Korisnici su odgovorni za sve Osobne Podatke treće strane dobivene, objavljeni ili dijeljeni putem [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it).

## Način i mjesto obrade podataka

### Načini obrade

Vlasnik poduzima odgovarajuće sigurnosne mjere kako bi spriječio neovlašten pristup, otkrivanje, izmjenu ili neovlašteno uništavanje podataka.

Obrada podataka provodi se putem računala i/ili informatičkih alata, uz primjenu organizacijskih postupaka i načina koji su usko povezani s naznačenim svrhama. Osim Vlasnika, u pojedinim slučajevima, Podaci mogu biti dostupni i određene vrste odgovornih osoba, uključenih u rad [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) (administrativna, prodaja, marketing, pravo, administracija sustava) ili vanjske strane (npr. kao treće strane davatelja tehničkih usluga, prijenosnika pošte, davatelja hostinga, informatičke tvrtke, komunikacijske agencije) koje je prema potrebi imenovao za Izvršitelje obrade podataka od strane vlasnika. Ažurni popis tih stranaka može se u bilo kojem trenutku zatražiti od vlasnika.

## Mjesto

Podaci se obrađuju u poslovnim prostorima Vlasnika te na svim drugim mjestima na kojima se nalaze strane uključene u obradu.

Ovisno o lokaciji Korisnika, prijenosi podataka mogu uključivati prijenos podataka o Korisniku u zemlju koja nije njihova. Kako bi saznali više o mjestu obrade tako prenesenih Podataka, Korisnici mogu provjeriti dio koji sadrži pojedinosti o obradi Osobnih Podataka.

## Vrijeme zadržavanja

Osim ako u ovom dokumentu nije drukčije određeno, Osobni podaci obrađuju se i pohranjuju onoliko dugo koliko to zahtijeva svrha u koju su prikupljeni te se mogu duže zadržati zbog važeće pravne obveze ili na temelju privole Korisnika.

## Svrhe obrade

Podaci koji se odnose na Korisnika prikupljaju se kako bi se Vlasniku omogućilo pružanje svoje Usluge, poštovanju svojih zakonskih obveza, odgovaranju na zahtjeve za provođenjem provedbe, zaštiti njegovih prava i interesa (ili prava svojih Korisnika ili trećih osoba), otkrivanju svake zlonamjerne ili prijevarne aktivnosti, kao i sljedeće:

- Optimizacija i distribucija prometa
- Analitika
- Prikazivanje sadržaja s vanjskih platformi
- Upravljanje kontaktima i slanje poruka
- Hosting i pozadinska infrastruktura
- Upravljanje oznakama

## Detaljne informacije o obradi Osobnih Podataka

### Analitika

Usluge sadržane u ovom odjeljku omogućuju Vlasniku praćenje i analizu internetskog prometa te se mogu koristiti za praćenje ponašanja Korisnika.



#### Google Analytics 4

Company: Google LLC

Mjesto obrade: Sjedinjene Države

Obradeni Osobni podaci: Alati za praćenje +3

### Hosting i pozadinska infrastruktura

Ova vrsta usluge ima za svrhu pohranjivanje podataka i datoteka koje omogućuju izvršavanje i distribuciju [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it), kao i pružanje gotove infrastrukture za izvršavanje određenih značajki ili dijelova [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it).

Neke usluge među dolje navedenima, ako ih ima, mogu raditi putem zemljopisno raspoređenih poslužitelja, što otežava određivanje stvarne lokacije na kojoj su pohranjeni Osobni Podaci.



#### Amazon Web Services (AWS)

Company: Amazon Web Services, Inc.

Mjesto obrade: Sjedinjene Države

Obrađeni Osobni podaci: razne vrste Podataka kako je određeno u pravilima privatnosti usluge

## Optimizacija i distribucija prometa

Ova vrsta usluge omogućuje [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) da distribuira svoj sadržaj putem poslužitelja koji se nalaze u različitim zemljama i optimizira njihovu izvedbu.

O tome koji se Osobni Podaci obrađuju ovisi o obilježjima i načinu na koji se te usluge provode. Njihova je funkcija filtrirati komunikaciju između [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) i Korisnikovog preglednika.

S obzirom na široku rasprostranjenost ovog sustava, teško je odrediti lokacije na koje se prenose sadržaji koji mogu sadržavati osobne podatke Korisnika.



### Cloudflare

Company: Cloudflare, Inc.

Mjesto obrade: Sjedinjene Države

Obrađeni Osobni podaci: Alati za praćenje +1



### Google Hosted Libraries

Company: Google LLC

Mjesto obrade: Sjedinjene Države

Obrađeni Osobni podaci: Alati za praćenje +1

## Prikazivanje sadržaja s vanjskih platformi

Ova vrsta usluge omogućuje vam da gledate sadržaj hostiran na vanjskim platformama izravno sa stranica [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) i ostvarite interakciju s njima. Takve se usluge često nazivaju widgetima, koji su mali elementi smješteni na internetskoj stranici ili u aplikaciju. One pružaju posebne informacije ili obavljaju posebnu funkciju te često omogućuju interakciju korisnika.

Ova vrsta usluge može i dalje prikupljati podatke o prometu na webu za stranice na kojima je usluga instalirana, čak i kada je Korisnici ne koriste.



### Google Maps Widget

Company: Google LLC

Mjesto obrade: Sjedinjene Države

Obrađeni Osobni podaci: Alati za praćenje +1

## Upravljanje kontaktima i slanje poruka

Ova vrsta usluge omogućuje vođenje baze podataka o e-mail kontaktima, telefonskim kontaktima ili bilo kojim drugim kontakt informacijama za komunikaciju s Korisnikom.

Ove usluge mogu također prikupljati podatke koji se odnose na datum i vrijeme kada je Korisnik pregledao poruku, kao i kada je Korisnik s njom stupio u interakciju, kao što je klikanjem na poveznice koje se nalaze u poruci.





## Mailjet

Company: SAS Mailjet

Mjesto obrade: Francuska

Obradeni Osobni podaci: Alati za praćenje +2

## Upravljanje oznakama

Ova vrsta usluge pomaže Vlasniku u upravljanju oznakama ili skriptama potrebnim na [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) na centralizirani način.

To dovodi do protoka Podataka Korisnika kroz ove usluge, što potencijalno može dovesti do zadržavanja tih Podataka.



## Google upravitelj oznaka

Company: Google LLC

Mjesto obrade: Sjedinjene Države

Obradeni Osobni podaci: Alati za praćenje +1

## Informacije o odustajanju od oglašavanja na temelju interesa

Uz bilo koju značajku isključivanja koju pruža bilo koja od usluga navedenih u ovom dokumentu, Korisnici mogu saznati više o tome kako općenito odbiti od oglašavanja na temelju interesa unutar posebnog odjeljka Politike kolačića.

## Politika kolačića

Www.valligranulati.it koristi Alate za praćenje. Kako bi saznali više, Korisnici mogu pogledati [Politiku kolačića](#).

## Dodatne informacije za Korisnike u Europskoj uniji

### Pravna osnova obrade

Vlasnik može obrađivati Osobne podatke koji se odnose na Korisnike ako je ispunjeno jedno od sljedećih:

- Korisnici su dali privolu u jednu ili više određenih svrha.
- pružanje podataka nužno je za izvršavanje ugovora s Korisnikom i/ili za sve njegove predugovorne obveze;
- obrada je nužna radi poštovanja pravne obveze koja se primjenjuje na Vlasnika;
- obrada je povezana sa zadaćom koja se provodi u javnom interesu ili u okviru izvršavanja službene ovlasti dodijeljene Vlasniku;
- obrada je nužna za potrebe legitimnih interesa Vlasnika ili treće osobe.

U svakom slučaju, Vlasnik će rado pomoći u pojašnjavanju posebne pravne osnove koja se primjenjuje na obradu, a posebno pitanja je li pružanje Osobnih podataka zakonska ili ugovorna obveza, ili nužan uvjet za sklapanje ugovora.

### Dodatne informacije o vremenu zadržavanja

Osim ako u ovom dokumentu nije drukčije određeno, Osobni podaci obrađuju se i pohranjuju onoliko dugo koliko to zahtijeva svrha u koju su prikupljeni te se mogu duže zadržati zbog važeće pravne obveze ili na temelju privole Korisnika.

Stoga:

- Osobni podaci prikupljeni u svrhe povezane s izvršavanjem ugovora između Vlasnika i Korisnika pohranjuju se sve dok se takav ugovor u cijelosti ne izvrši.

- Osobni podaci prikupljeni u svrhu legitimnih interesa Vlasnika pohranjuju se onoliko dugo koliko je potrebno za ispunjenje takvih svrha. Korisnici mogu pronaći posebne informacije u vezi s legitimnim interesima koje provodi Vlasnik u relevantnim odjeljcima ovog dokumenta ili kontaktiranjem s Vlasnikom.

Vlasniku se može dopustiti zadržavanje Osobnih Podataka na duže razdoblje kad god je Korisnik dao privolu za takvu obradu, sve dok se takva privola ne povuče. Nadalje, Vlasnik može biti obvezan zadržavati Osobne Podatke na duže razdoblje kad god je to potrebno radi ispunjenja pravne obveze ili po naredbi tijela.

Kada istekne razdoblje zadržavanja, Osobni podaci brišu se. Stoga se pravo na pristup, pravo na brisanje, pravo na ispravak i pravo na prenosivost podataka ne mogu ostvariti nakon isteka razdoblja čuvanja.

## **Prava korisnika na temelju Opće uredbe o zaštiti podataka (UOZP)**

Korisnici mogu ostvariti određena prava u vezi sa svojim Podacima koje obrađuje Vlasnik.

Konkretno, Korisnici imaju pravo na sljedeće, u mjeri u kojoj je to zakonski dopušteno:

- **Povlačenje privole u svakom trenutku.** Ako su Korisnici prethodno dali privolu za obradu svojih Osobnih podataka, oni imaju pravo povući tu privolu.
- **Prigovor na obradu njihovih podataka.** Korisnici imaju pravo podnijeti prigovor na obradu svojih Podataka ako se obrada provodi na pravnoj osnovi različitoj od privole.
- **Pristup njihovim Podacima.** Korisnici imaju pravo saznati obrađuje li Vlasnik Podatke, ishoditi podatke u vezi s određenim aspektima obrade te pribaviti kopiju Podataka koji se obrađuju.
- **Provjera i traženje ispravka.** Korisnici imaju pravo provjeriti točnost svojih podataka te zatražiti njihovo ažuriranje ili ispravak.
- **Ograničavanje obrade njihovih podataka.** Korisnici imaju pravo ograničiti obradu svojih Podataka. U tom slučaju, Vlasnik neće obrađivati njihove Podatke ni u koju svrhu osim radi pohrane.
- **Brisanje ili drugo uklanjanje njihovih Osobnih podataka.** Korisnici imaju pravo od Vlasnika ishoditi brisanje svojih Podataka.
- **Primanje njihovih Podataka i prenošenje drugom Voditelju obrade.** Korisnici imaju pravo zaprimiti svoje Podatke u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom i strojno čitljivom formatu te ih prenijeti drugom Voditelju obrade bez ometanja, ako je to tehnički izvedivo.
- **Podnošenje pritužbe.** Korisnici imaju pravo podnijeti pritužbu svojem nadležnom tijelu za zaštitu podataka.

Korisnici također imaju pravo znati za pravnu osnovu za prijenos podataka u inozemstvo, uključujući u sve međunarodne organizacije koje su uređene međunarodnim javnim pravom ili su osnovale dvije ili više zemalja, kao što su UN, te o sigurnosnim mjerama koje poduzima Vlasnik kako bi zaštitio njihove Podatke.

## **Pojedinosti o pravu ulaganja prigovora na obradu**

**Ako se Osobni podaci obrađuju radi javnog interesa, u izvršavanju službene ovlasti Vlasnika ili u svrhe legitimnih interesa Vlasnika, Korisnici mogu podnijeti prigovor na takvu obradu uz navođenje razloga povezanog sa svojom konkretnom situacijom u prilog prigovoru.**

**Međutim, Korisnici moraju znati da ako se njihovi Osobni podaci obrađuju za potrebe izravnog marketinga, u svakom trenutku mogu podnijeti prigovor na tu obradu, besplatno i bez obrazloženja. Ako korisnik podnese prigovor na obradu u svrhe izravnog marketinga, Osobni podaci više se neće obrađivati u takve svrhe. Kako bi saznali obrađuje li Vlasnik osobne podatke u svrhe izravnog marketinga, Korisnici mogu pogledati relevantne odjeljke ovog dokumenta.**

## **Kako ostvariti ta prava**

Svi zahtjevi za ostvarivanje prava Korisnika mogu se uputiti Vlasniku putem kontakt podataka navedenih u ovom dokumentu. Takvi su zahtjevi besplatni, a na njih će Vlasnik odgovoriti u što kraćem roku, i to najkasnije u roku od mjesec dana, te korisnicima pružiti zakonski potrebne informacije. Vlasnik će obavijestiti svakog primatelja, ako postoji, kojem su osobni podaci otkriveni, o svakom ispravku, brisanju ili ograničenju obrade osobnih podataka osim ako se to pokaže nemogućim ili zahtijeva nerazmjeran napor. Na zahtjev Korisnika, Vlasnik će ih obavijestiti o tim primateljima.

## **Dodatne informacije o prikupljanju i obradi podataka**

### **Pravni postupak**

Korisnikove Osobne Podatke Vlasnik može koristiti u pravne svrhe na sudu ili u fazama koje dovode do mogućih sudskih postupaka koji proizlaze iz neispravne uporabe [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) ili srodnih Usluga. Korisnik izjavljuje da je svjestan da se od Vlasnika može zahtijevati otkrivanje osobne podatke na zahtjev tijela javne vlasti.

## **Dodatne informacije o Osobnim podacima Korisnika**

Osim informacija sadržanih u ovim pravilima o privatnosti, [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) može Korisniku na zahtjev pružiti dodatne i kontekstualne informacije u vezi s određenim Uslugama ili prikupljanjem i obradom Osobnih Podataka.

## **Zapisnici sustava i održavanje**

U svrhu rada i održavanja, [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) i sve usluge treće strane mogu prikupljati datoteke koje bilježe interakciju s [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) (zapisnici sustava) ili upotrijebiti druge Osobne Podatke (kao što je IP adresa) u tu svrhu.

## **Informacije koje nisu sadržane u ovim pravilima**

Više detalja koji se odnose na prikupljanje ili obradu Osobnih Podataka mogu se zatražiti od Vlasnika u bilo kojem trenutku. Pogledajte informacije za kontakt na početku ovog dokumenta.

## **Izmjene ove Politike zaštite privatnosti**

Vlasnik zadržava pravo izmjene ove Politike zaštite privatnosti u svakom trenutku obavještanjem svojih Korisnika na ovim stranicama, a moguće u okviru aplikacije [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) i/ili koliko je tehnički i pravno izvedivo, slanjem obavijesti Korisnicima putem bilo kojeg podataka za kontakt koji je na raspolaganju Vlasniku. Toplo se preporučuje često provjeravati te stranice, pozivajući se na datum zadnje izmjene naveden pri dnu.

Ako izmjene utječu na aktivnosti obrade koje se provode na temelju privole Korisnika, Vlasnik će od Korisnika prema potrebi pribaviti novu privolu.

## **Definicije i pravni okvir**

### **Osobni podaci (ili Podaci)**

Sve informacije koje izravno, neizravno ili u vezi s drugim informacijama, uključujući osobni identifikacijski broj, omogućuju identifikaciju ili mogućnost identificiranja fizičke osobe.

### **Podaci o upotrebi**

Informacije koje se automatski prikupljaju putem aplikacije [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) (ili usluga treće strane koje se pružaju u okviru aplikacije [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it)), koje mogu uključivati: IP adrese ili nazive domena računala koja upotrebljavaju Korisnici koji koriste [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it), URI adrese (Jedinstveni identifikator resursa), vrijeme zahtjeva, način na koji se zahtjev podnosi poslužitelju, veličinu datoteke primljene kao odgovor, brojevi kod koji pokazuje status odgovora poslužitelja (uspješan ishod, greška itd.), zemlju podrijetla, značajke preglednika i operativnog sustava koji Korisnik upotrebljava, razne pojedinosti o vremenu po posjetu (npr. vrijeme provedeno na svakoj stranici unutar Aplikacije) i pojedinosti o putu kojim se prati unutar Aplikacije s posebnim upućivanjem na redoslijed posjećenih stranica te druge parametre o operativnom sustavu uređaja i/ili informatičkom okruženju Korisnika.

### **Korisnik**

Osoba koja upotrebljava [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) koja se, osim ako je drukčije navedeno, podudara s Ispitanikom.

### **Ispitanik**

Fizička osoba na koju se Osobni podaci odnose.

### **Izvršitelj obrade podataka (ili Izvršitelj obrade)**

Fizička ili pravna osoba, tijelo javne vlasti, agencija ili drugo tijelo koje obrađuje Osobne podatke u ime Voditelja obrade, kako je opisano u ovoj Politici zaštite privatnosti.

### **Voditelj obrade podataka (ili Vlasnik)**

Fizička ili pravna osoba, javno tijelo, agencija ili drugo tijelo koje samo ili zajedno s drugima određuje svrhe i načine obrade Osobnih podataka, uključujući sigurnosne mjere u vezi s djelovanjem i upotrebom aplikacije [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it). Osim ako je drukčije navedeno, Voditelj obrade je Vlasnik aplikacije [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it).

### **[www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) (ili ova Aplikacija)**

Način na koji se Osobni podaci Korisnika prikupljaju i obrađuju.

## Usluga

Usluga koju pruža aplikaciji [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it) kako je opisano u odgovarajućim uvjetima (ako su dostupni) i na ovoj stranici/aplikaciji.

## Europska unija (ili EU)

Sva upućivanja na Europsku uniju u ovom dokumentu odnose se na sve postojeće države članice Europske unije i Europski gospodarski prostor, osim ako je drukčije navedeno.

## Kolačić

Kolačići su Alati za praćenje koji se sastoje od malih skupova podataka pohranjenih u pregledniku Korisnika.

## Alat za praćenje

Alat za praćenje znači svaka tehnologija, npr. Kolačići, jedinstveni identifikator, web-pratilice, ugrađene skripte, e-oznake i identifikacija putem otisaka prstiju, koja omogućuje praćenje Korisnikâ, na primjer pristupanjem informacijama ili pohranjivanjem informacija na Korisnikov uređaj.

---

## Pravne informacije

Ova politika privatnosti odnose se isključivo na [www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it), ako unutar ovog dokumenta nije drukčije navedeno.

## Kako možemo pomoći?

### Što možete učiniti

#### Vaši podaci

- [Zatražite od nas da znamo i pristupimo informacijama koje posjedujemo o vama](#)
- [Zatražite od nas točne informacije koje posjedujemo o vama](#)
- [Zamolite nas da budemo zaboravljeni \(izbrišite informacije koje o vama posjedujemo\)](#)
- [Zatražite prijenos svojih podataka na drugu uslugu](#)

## U slučaju problema

Iako nastojimo stvoriti pozitivno korisničko iskustvo, razumijemo da se povremeno mogu pojaviti problemi između nas i naših korisnika.

Ako je to slučaj, slobodno nas kontaktirajte.

[Kontaktirajte nas](#)

## Footer

**[www.valligranulati.it](http://www.valligranulati.it)**

VALLI GRANULATI S.R.L. - Via Selva 20, Zandobbio (BG) Italy - C.F. 01624170161

E-mail za kontakt vlasnika: [privacy@valligranulati.it](mailto:privacy@valligranulati.it)

## Dokumenti koji se mogu preuzeti

- [Privacy Policy](#)  
Posljednje ažuriranje: 20 veljača 2026
- [Cookie Policy](#)  
Posljednje ažuriranje: 20 veljača 2026

Privacy Policy  by iubenda

Generiraj svoju uz pomoć [Generatora politike privatnosti i kolačića](#)

[iubenda](#) ugošćuje ovaj sadržaj i prikuplja samo [Osobne Podatke koji su striktno nužni](#) kako bi se oni pružili.